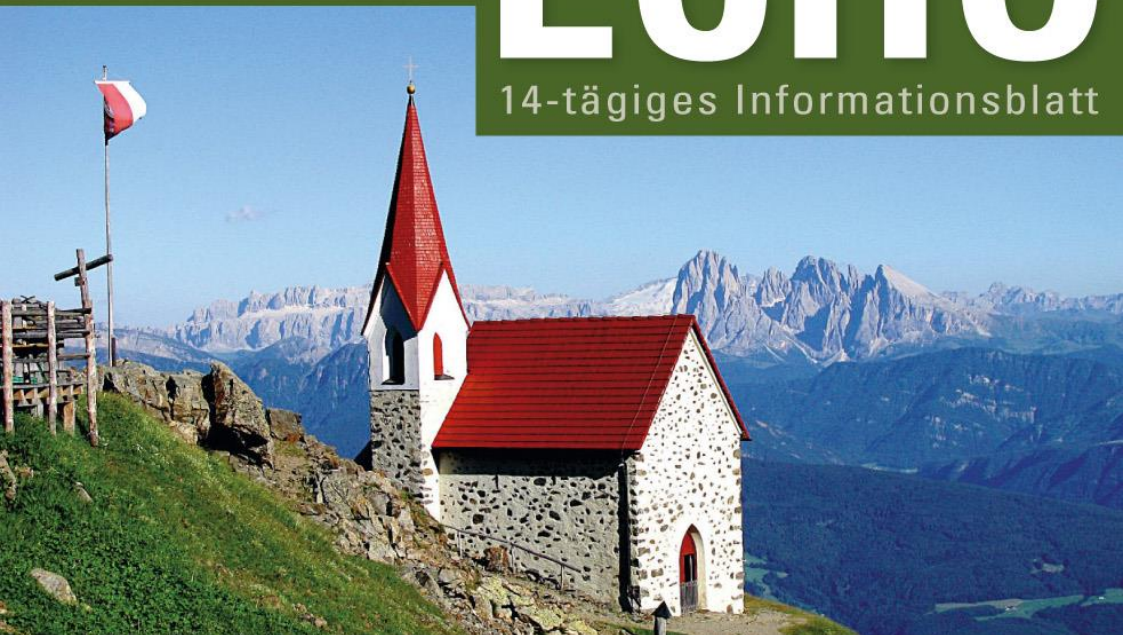


Latzfons | Verdings | Garn

# ECHO

14-tägiges Informationsblatt



## Veranstaltungskalender

- |            |   |
|------------|---|
| 26.12.2013 | Beginn Dörfel-Kegel-Turnier                     |
| 29.12.2013 | Italienmeisterschaft Rennrodeln                 |
| 31.12.2013 | Neujahrsständchen der MK Latzfons               |
| 04.01.2014 | Abschlussrennen Skikurs                         |
| 04.01.2014 | Lederhosenball                                  |
| 10.01.2014 | Vollversammlung Bäuerinnenorganisation Latzfons |
| 11.01.2014 | Bauernball in Brixen                            |

DAS ECHO-TEAM WÜNSCHT ALLEN EINEN  
GUTEN RUTSCH UND ALLES GUTE FÜR 2014!

**29. Dezember 2013 23. Jahrgang Nr.25**

## **AUS DER GEMEINDESTUBE**

### **Öffentlicher Wettbewerb nach Titeln und praktischer Prüfung und mündlicher Prüfung für die Besetzung einer Stelle als qualifizierte/r Arbeiter/in – in der III. Funktionsebene**

#### **Die Bürgermeisterin**

gibt in Durchführung des Ausschussbeschlusses Nr. 484 vom 09.12.2013 bekannt, dass diese Verwaltung einen öffentlichen Wettbewerb nach Titeln und praktischer Prüfung und mündlicher Prüfung zur Besetzung

#### **einer Stelle als Qualifizierte/r Arbeiter/in**

in der III. Funktionsebene ausgeschrieben hat.

Die Stelle ist der deutschen Sprachgruppe sowie Personen mit Behinderungen und anderer geschützten Kategorien laut Gesetz Nr. 68 vom 12.03.1999 vorbehalten.

Studientitel und Voraussetzungen:

Zugangsvoraussetzungen von außen:

- Abschluss der Grundschule und mehrjährige Berufserfahrung im spezifischen Bereich
- Zweisprachigkeitsnachweis D  
Vertikale Mobilität im Rahmen der Berufsbilder des Bereiches A:
- 5 Dienstjahre in der 1. Funktionsebene oder 4 Dienstjahre in der 2. Funktionsebene
- Zweisprachigkeitsnachweis D

Die entsprechenden Gesuche mit den Unterlagen müssen innerhalb

**12,00 Uhr des 07. Februar 2014**

bei dieser Gemeindeverwaltung eingereicht werden.

Der vollständige Ausschreibungstext liegt im Sekretariat der Gemeinde Klausen auf und ist auch auf der Internetseite

[www.gemeinde.klausen.bz.it](http://www.gemeinde.klausen.bz.it) abrufbar.

Weitere Auskünfte können unter Tel. 0472/858242 eingeholt werden.

# Neujahrswünsche aus der Gemeinde



Liebe Latzfonsener/Innen, Verdinger/Innen und  
Garner/Innen!

Das Jahr 2013 geht dem Ende zu.

Am Ende eines Jahres denken wir an die verschiedenen Ereignisse und  
Tätigkeiten im abgelaufenen Jahr.

In Latzfons und Verdings wurde von Seiten der Gemeinde, der Vereine,  
Verbände und Organisationen wieder beachtliches geleistet.

Allen, die sich in irgendeiner Weise zum Wohle der Bevölkerung eingesetzt  
haben, ein herzliches Vergelt's Gott.

Ein besonderer Dank gilt jenen die Führungspositionen innehaben.

Den Mitarbeitern der Gemeinde, des Gemeinderats- und  
Ausschussmitgliedern, den SVP- Ortsausschüssen ein Dankeschön für die gute  
Zusammenarbeit und den Zusammenhalt.

Zuversichtlich blicken wir gemeinsam ins Neue Jahr 2014.

**Für das Neue Jahr 2014 wünschen wir Gesundheit, Freude,  
Glück, Erfolg und  
Gottes Segen!**

Bürgermeisterin	Maria Gasser Fink
Ortsvorsteher	Sepp Oberrauch
Ortsvorsteher	Meinrad Kerschbaumer
Referent	Dr. Josef Pfattner

*Jedes neue Jahr ist eine neue Möglichkeit.  
entdeck' Dich selber und die Welt,  
find' Dich und genieß die Zeit,  
und besinn' Dich auf das, was wirklich zählt!*

## **HEBAMMENPRAXIS COMADRE**

Am 18. Jänner 2014 öffnet die Hebammenpraxis CoMadre im Gewerbegebiet Schmelze in Klausen ihre Tore. Die Hebammen Anna Gantioler und Maria Lobis bieten für Frauen und junge Eltern ein breites Spektrum an Hebammenleistungen wie Schwangerschaftsvorsorge, Begleitung zur Geburt ins Krankenhaus, Hausgeburt, ambulante Wochenbettbetreuung, Stillambulanz mit Stillcafé, Tragetuch binden und Hilfe für Schreibabies. Themen der Frauengesundheit wie Beratung bei Menstruations- und Wechseljahresbeschwerden, Verhütungsberatung, Trauerbegleitung und ein umfangreiches Kursprogramm gehören genauso zu unserem Tätigkeitsfeld. Wir führen Hausbesuche durch und eine von uns ist rund um die Uhr rufbereit.

Ab Jänner 2014 beginnen folgende Kurse:

- Geburtshypnose am 09.01.2014
- Geburtsvorbereitungskurs Wochenende für Erstgebärende am 25. + 26.01. und für Zweit- und Mehrgebärende am 08. + 09. 02. - anderthalb Tage 110€
- Babymassage am 13.02. - vier Treffen 50€
- Babyschwimmen am 03.02. - fünf Treffen 90€
- Yoga für Schwangere am 19.02. - fünf Treffen 60€
- Yoga für Mütter mit oder ohne Baby am 19.02. - vier Treffen 50€
- Rückbildungskurs am 19.02. - vier Treffen 60€

Terminwünsche und Kursanmeldungen unter [heb.comadre@gmail.com](mailto:heb.comadre@gmail.com) oder telefonisch unter 347 7985820 (Gantioler Anna) od. 342 0505796 (Lobis Maria). Mehr Infos unter [www.hebammen-praxis.net](http://www.hebammen-praxis.net) oder telefonisch.

## **PROJEKT YOUNG ACTION**

Das Projekt „Young Action“ läuft eisacktalweit und bietet Jugendlichen zwischen 13 und 19 Jahren die Möglichkeit in öffentlichen, sozialen Einrichtungen mitzuarbeiten um möglichst viele Erfahrungen in verschiedenen Tätigkeitsfeldern machen zu können, eine sinnvolle und alternative Freizeitbeschäftigung zu haben und die Sozialkompetenz und Eigenverantwortung zu steigern.

Das Projekt läuft mit über 150 Angemeldeten im Jahr 2013 an und kann nun durch Finanzierungszusicherungen zur Freude aller Beteiligten im Jahr 2014 weitergeführt werden.

## ÄNDERUNG VIEHTRANSPORTE

Mit 01.01.2014 übergibt Herr Kerschbaumer Josef (Unterplattner, Verdings) seine Tätigkeit als Viehtransporteur Herrn Fink Andreas (Schnauders). Für eventuelle Viehtransporte kann man sich bei Fink Andreas unter der Telefonnummer 349 1355243 melden.

Die Abholzeiten für Kälberversteigerungen Kovieh ändern sich für Garn und Latzfons. Sämtliche Abholzeiten an den Sammelstellen sind in der untenstehenden Tabelle ersichtlich.

<b>KLAUSEN – FELDTHURNS – VILLANDERS - BARBIAN</b>		
<b>KÄLBERSAMMLUNG</b>		
<b>Transporteur: Andreas Fink, Feldthurns, Tel. 349 1355243</b>		
<u>Abholzeit</u>	<u>Ortschaft</u>	<u>Sammelstelle</u>
6.45 Uhr	Latzfons	Ried
7.25 Uhr	Latzfons	Dorf
7.35 Uhr	Garn	Kier
7.40 Uhr	Verdings	Dorf
7.45 Uhr	Pardell	Einfahrt
7.50 Uhr	Guln	auf Anruf
8.15 Uhr	Schnauders	Parkplatz Jörgenwirt
8.30 Uhr	Feldthurns	Schloss
8.35 Uhr	Tschiffon	Kreuzung
8.40 Uhr	Tötschling	Straße entlang
9.00 Uhr	Tils	Dorf
9.10 Uhr	Pinzagen	Dorf
9.15 Uhr	Tschötsch	Kreuzung
9.20 Uhr	Untereben	auf Anruf
9.30 Uhr	Schrambach	Kreuzung
10.00 Uhr	Villanderer	Auffahrt von Klausen

10.15 Uhr	Gravetsch	auf Anruf
10.30 Uhr	Ötzerhof	auf Anruf
10.45 Uhr	Moar in Plun Säge	
11.00 Uhr	Bacherhof	Säge Moar in Plun
11.05 Uhr	Sauders	Straße entlang
11.20 Uhr	Barbian Auffahrt von Waidbruck	auf Anruf
11.30 Uhr	Barbian Dorf	auf Anruf
11.35 Uhr	Barbian Kircher Sepp	auf Anruf
11.45 Uhr	Barbian Saubach	auf Anruf
12.00 Uhr	Kollmann	auf Anruf

**Rinderpass bereithalten!**

### **SCHLACHTVIEHVERSTEIGERUNG**

Die Rinder werden am Hof abgeholt. Die Meldung der Tiere muss bis Freitag vor Versteigerung erfolgen.

**Transporteur: Andreas Fink, Feldthurns, Tel. 349 1355243**

**Ein Modell 4 je Tier sowie Rinder-/Pferdepass bereithalten!**

### **BAUFIRMA FINK ANDREAS GMBH**

Die Baufirma Fink Andreas GmbH teilt mit, dass die Tätigkeit mit 31.03.2014 an Herrn Oberrauch Werner (Kier, Garn) übergeben wird.

Für eventuelle Arbeiten können sie sich an Herrn Oberrauch Werner Tel. 340 4889869 wenden.

Herr Fink Andreas bedankt sich für das entgegengebrachte Vertrauen.

## VOLLEY LATZFONS

### 2. Division Damen:

10.01.14                      20:30 Uhr in Klausen

**ASV Latzfons** gegen AS Merano

Pos.	Mannschaft	Gewonnen	Verloren	Punkte
1	Weinstrasse Volley	6	0	17
2	Downtown/La cupola	6	0	17
3	ASV Partschins Raika	4	2	12
4	ASD Dream	3	3	12
5	AS Merano	4	2	10
<b>6</b>	<b>ASV Latzfons</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>9</b>
7	SSV Bruneck ASV	3	3	9
8	SSV Brixen	1	5	4
9	ASV Klausen Volley	0	6	0
10	SSV Bruneck B	0	6	0

### Serie D Herren:

11.01.14                      20:30 Uhr in Villazzano

US Villazzano gegen **ASV Latzfons**

Pos.	Mannschaft	Gewonnen	Verloren	Punkte
1	UISP Volley Bolzano	5	0	15
2	B-Com Fiemme Fassa	3	2	9
3	US Villazzano	3	2	8
4	ASD Dream	3	1	7
<b>5</b>	<b>ASV Latzfons</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>7</b>
6	SV Lana Raika	2	3	7
7	Argentario Rovereto	2	2	6
8	Pizz. Veruschka Acme Trid.	2	2	6
9	AP Laives	2	3	6
10	C9 Arco Riva	1	3	4
11	AS Merano	0	5	0

### U13:

Pos.	Mannschaft	Gewonnen	Verloren	Punkte
1	VT Eppan Raiffeisen	6	0	17
2	SC Neugries Raika BZ A	5	1	16
3	SSV Brixen	5	1	14
4	Volley Team San Giacomo	4	2	11
5	SSV Bruneck ASV	3	3	10
<b>6</b>	<b>ASV Latzfons</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>9</b>
7	Nuovo Sport Club Bolzano	1	5	4
8	ASV Volley Gherdeina	1	5	2
9	SC Merano Maia Dentis	0	7	1

## **5. DÖRFEL-KEGEL-TURNIER LATZFONS – VERDINGS/PARDELL - GARN**

### **Dörfel-Kegel-Turnier**

vom **26.** Dezember 2013 bis **4.** Jänner 2014  
mit **Finale** der **5** besten Vierer-Mannschaften und den **4** besten Zweier-  
Mannschaften  
am Sonntag, 5 Jänner 2014

- ✓ Am Turnier können Mannschaften mit **4 oder 2 Personen** aus den Dörfern Latzfons, Verdings/Pardell, Garn und deren Ehepartner/innen bzw. Freund/innen teilnehmen.
- ✓ Pro Mannschaft darf maximal ein/e Sportkegler/in und es muss mindestens eine Frau oder ein Mann teilnehmen. (somit können auch Mannschaften ohne Sportkegler/in teilnehmen)  
Die Zweier-Mannschaften können auch nur aus Männern oder Frauen bestehen
- ✓ 80 Schub in die Vollen (20 pro Bahn)
- ✓ Jede/r Kegler/in kann in mehreren Mannschaften teilnehmen
- ✓ Jede Mannschaft nimmt das Holz mit ins Finale
- ✓ Teilnahmegebühr: € 40,00 pro 4er-Mannschaft und € 20,00 pro 2er-Mannschaft

**Kegler Nr. 1:** \_\_\_\_\_ **Tel.:** \_\_\_\_\_

**(Kegler Nr. 1 ist gleichzeitig auch Verantwortlicher der Mannschaft - Telefonnummer angeben)**

**Schöne Sachpreise zu gewinnen.**

**Anmeldung** in der Kegelbahn Verdings Tel. 0472 857042 oder Alexander-Tex Tel 3492827330



## **BÄUERINNENORGANISATION LATZFONS**

### **Jahresvollversammlung**

Am 10. Jänner findet um 20:15 Uhr in der Moar Bar die Jahresvollversammlung mit Landesbäuerinnenstellvertreterin Helga Lantschner Fischnaller statt.

Auf zahlreiche Teilnahme freut sich der Bäuerinnenausschuss

Der Bäuerinnenausschuss möchte sich bei allen bedanken, die sich das ganze Jahr bereiterklären, zu helfen und uns unterstützen wo immer wir sie auch brauchen.

Wir wünschen allen ein Frohes und Gesundes Neues Jahr!

Der Bäuerinnenausschuss

## **BAUERNJUGEND LATZFONS/VERDINGS**

### **Waldarbeiterkurs**

Die Bauernjugend Latzfons/Verdings organisiert bei genügender Teilnehmerzahl wieder einen Waldarbeiterkurs im Frühjahr 2014 (Grundkurs u/o Fortgeschrittenenkurs)

Bei Interesse bitte bei Stephan (3382262177) bis 05.01.2014 melden.

### **Bauernball Brixen**

Am 11.Jänner 2014 findet im Forum in Brixen der traditionelle Bauernball statt. Die Bauernjugend Latzfons/Verdings organisiert einen Bus zum Ball.

- Start: 20.00 Uhr Gfoda
- Rückfahrt wird im Bus ausgemacht
- Anmeldung bis 08.01.2014 bei Stephan (3382262177)

## **ÄRZTLICHER BEREITSCHAFTSDIENST**

Der/die diensthabende Arzt/Ärztin ist an den Wochenenden und an den Feiertagen unter der Tel.-Nr. 331/9928128 erreichbar.

## **ABWESENHEIT DR. KARL LINTNER**

Dr. Karl Lintner ist vom 30.12 – 31.12.2013 abwesend.

Die Vertretung übernimmt Dr. Paul Gufler (Tel. 0472/846071)

30.12.13 08.00 – 12.00 Uhr Klausen

30.12.13 15:00 – 18:00 Uhr Waidbruck

31.12.13 09.00 – 11:00 Uhr Waidbruck

**Die Firma Felderer Bau GmbH wünscht allen Mitarbeitern,  
Kunden, Lieferanten und Bekannten gesegnete Feiertage und ein  
erfolgreiches neues Jahr und bedankt sich für das  
entgegengebrachte Vertrauen.**



Fa. Felderer Bau GmbH / Spitalwiese 13 / 39043 Klausen  
Büro Tel. 0472/847796 / Felderer Hubert Tel. 335/5211566

E-Mail: [info@feldererbau.it](mailto:info@feldererbau.it)



## KLEINANZEIGER

- Wer hat beim Caritas-Weihnachtsmarkt am Samstag (morgens) einen grünen Kranz auf einem alten Holzteller erworben?? Dieser Teller hat einen persönlichen Wert für den Eigentümer und war nicht für den Verkauf gedacht. Bitte unter 329 4787195 (Garn) melden.
- Verkaufe gut erhaltene Playstation 2 mit 20 Spielen und zwei Controller: Tel.0472545050
- 2-Zimmer-Wohnung (voll eingerichtet) in Latzfons zu verkaufen. Tel. 335/5241595
- Fernseher geben kleine Spende abzugeben. Tel. 0472/847719

---

*Für diese Ausgabe sind Josef Moosmayr und Rita Pfattner verantwortlich. Die nächste Ausgabe erscheint am 12. Jänner 2014 und wird von Georg Schrott (338/7829465) und Roland Mitterrutzner (0472/545041) gestaltet. Abgabetermin: Mittwoch, 08. Jänner 2014. Beiträge können auch bei Josef Moosmayr (Geschäft) abgegeben oder an die E-Mail-Adresse [echo@latzfons.it](mailto:echo@latzfons.it) gesendet werden.*

Raiffeisen verbindet.



Wir sind Mitglieder.



Die Südtiroler Raiffeisenkassen fördern den Einzelnen und die Gemeinschaft. Sie sind kompetente Ansprechpartner in allen Geldfragen und stehen für soziale Verantwortung und nachhaltiges Handeln. 54.000 Mitglieder bestimmen mit und profitieren von exklusiven Mehrwerten.